

## Invoice sent in 1685 by Richard Haka to Johan Otto in Kalmar (Sweden)

*1685, Junij, geleverd aan mijn Heer Dittelar dese onderstaende blasinstrumenten voor Johan Otto tot Calmar*

*Teutsche schalmeijen*

<i>6 Stucks palmenhout midelbas Schalmeijen, à 10 gulden</i>	<i>60/0/0</i>
<i>6 Stucks Esdoren Hout bas dulcians. Coor mes: à 28 gulden</i>	<i>168/0/0</i>
<i>13 Stucks palmenhouten discant Schalmeijen Klarin trompettenbon: à 6/10</i>	<i>84/10/0</i>

*Fransche haubois*

<i>1 franse Esdorenhout dulcian Basson in 4 Stucken</i>	<i>42/0/0</i>
<i>1 franse palmenhout tenor Haubois onder beslagen</i>	<i>14/0/0</i>
<i>4 franse palmenhout discant haubois alle Coortoon.</i>	<i>32/0/0</i>

*Fleutte deuse*

<i>1 palmenhout Bass fleutte does in 3 Stuken</i>	<i>26/0/0</i>
<i>1 palmenhout quint fleutte does in 3 Stuken</i>	<i>9/0/0</i>
<i>3 palmenhout talije fleutten does in 3 Stucken</i>	<i>12/0/0</i>
<i>2 palmenhout alt fleutte does in 2 Stucken</i>	<i>4/0/0</i>
<i>2 palmenhout discant fleutte does in 2 Stucken</i>	<i>4/0/0</i>
<i>12 (?) Rietten tot de dulcians tot 6 Stucken</i>	<i>3/0/0</i>
<i>4 Rietten tot de dulcian Basson à 6 Stuijver</i>	<i>1/4/0</i>
<i>2 Rietten tot de tenor Haubois à 10 Stuij:</i>	<i>1/0/0</i>
<i>16 Rietten tot de discant Haubois à 5 Stuij:</i>	<i>4/0/0</i>
<i>1 Kooper Es tot de dulcian Basson</i>	<i>1/10/0</i>
<i>voor Riett verschotten</i>	<i>1/10/0</i>
<i>voor twee Partije Muciek Stucken verschotten</i>	<i>5/17/0</i>
<i>voor t Kiste verschotten</i>	<i>1/ 0/0</i>
<i>Suma</i>	<i>475/0/0</i>

*den Inhout deses te: danck ontvangen den 15 Junij 1685, bij mij Richard Haka. ... dienaar Richard Haka*

1685, June, delivery to Mynheer Dittelar of the wind instruments listed below for Johan Otto in Calmar.

*Deutsche schalmeien:* 6 boxwood middle-bass shawms at 10 guilders each; 6 maplewood bass dulcians, at 28 guilders; 13 boxwood descant shawms clarino trumpet pitch at 6/10.

French oboes: 1 French maplewood dulcian bassoon in 4 parts; 1 French boxwood tenor oboe in 4 parts; 1 French boxwood tenor oboe mounted below; 4 French boxwood descant oboes, all in Chorton;

Flûtes Doux: 1 boxwood bass recorder in 3 parts; 1 boxwood quint recorder in 3 parts; 3 boxwood taille recorders in 3 parts; 2 boxwood alt recorders in 2 parts; 2 boxwood discant recorders in 2 parts;

12 (?) reeds for the dulcians in 6 joints [*recte* at 6 stuivers]; 4 reeds for the dulcian bassoon at 10 stuivers; 2 reeds for the tenor oboe at 10 stuivers; 16 reeds for the discant oboe at 5 stui(vers); 1 brass S (crook) for the dulcian bassoon; for reeds paid in advance [by Haka];

for two sets of music oaid in advance; for boxes, paid in advance

Contents received with thanks on July 15 1685 by myself, Richard Haka; .... servant Richard Haka